

Сергей Матвеев

30 УРОКОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.112.2(075)
ББК 81.2Нем-9
М33

Матвеев, Сергей Александрович.

М33 30 уроков немецкого языка / С. А. Матвеев. — Москва :
Издательство АСТ, 2016. — 416 с. — (Иностранный за 30
уроков).

ISBN 978-5-17-098545-6

Пособие представляет собой тщательно разработанную программу, следуя которой, можно за 30 уроков овладеть основами немецкого языка, освоить необходимые разговорные конструкции, выучить базовую лексику и научиться устному общению на языке.

Каждый из 30 уроков — это определенная грамматическая тема, небольшой тематический словарь, примеры из живой немецкой речи с разбором каждого слова и анализом грамматических и лексических трудностей, а также упражнения и ключи для самопроверки. В конце книги дается список сильных глаголов, а также глагольные парадигмы, представляющие собой образцы спряжения для разных групп.

Самоучитель адресован широкому кругу читателей, кто хочет изучить немецкий язык, постепенно продвигаясь от элементарного к сложному. Пособие также будет полезно для тех, кто уже когда-то изучал немецкий и теперь хочет освежить свои знания.

УДК 811.112.2(075)
ББК 81.2Нем-9

ISBN 978-5-17-098545-6

© Матвеев С.А., 2016
© ООО «Издательство АСТ», 2016

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

В этой книге предлагается **30 уроков немецкого языка**. Возможно ли освоить иностранный язык за 30 уроков, как предлагается здесь? Конечно. Всё зависит от того, в каком объёме вы хотите его освоить. При должном усердии и настойчивости (которые многократно усиливаются при наличии мотивации изучения: переезд на новое место, вступление в новую должность, создание семьи за рубежом, учеба, бизнес и так далее) продвижение будет идти, конечно, намного быстрее. Если же такой мотивации пока нет, то есть психологический приём: её можно придумать! То есть изучать язык, например, для того, чтобы устроиться на хорошую работу за границей, поступить в университет или просто поехать в путешествие и избавиться от вгоняющего в депрессию языкового барьера, когда вы — в лучшем случае — можете прочитать лишь интернациональные слова типа RESTAURANT или BERLIN. Но хочется как-то большего, не правда ли?

Данный курс представляет собой **тщательно разработанную программу**, следуя которой, можно за 30 уроков *получить* общее представление о немецком языке, *освоить* необходимые разговорные конструкции, *выучить* базовую лексику и *научиться* общаться. Честно скажем: после прочтения предлагаемой книги вряд ли у вас получится получить Нобелевскую премию по литературе за написанный роман на недавно освоенном немецком*, но — что гораздо важнее — этот самый немецкий уже не будет казаться вам тёмным лесом, и вы сможете состав-

* Огорчаться не стоит: подавляющему большинству людей, у которых немецкий язык является родным, это тоже не удаётся!

лять ПРАВИЛЬНЫЕ фразы и воспринимать обращённую непосредственно к вам немецкую речь — письменную или устную.

Выберите для себя точку отсчёта — это будет момент, когда вы начнёте последовательно, день за днём, изучать немецкий в течение 30 уроков, — и спокойно, методично, вдумчиво двигаться вперёд. В конце каждого дневного материала даются необходимые для запоминания слова. Они разбиты на тематические группы, поэтому в случае необходимости вы всегда сможете быстро отыскать нужное слово. После новых слов дается пример живой немецкой речи с подробным разбором того, что означает каждое слово в предложении. Внимательно читайте эти примеры, непонятные конструкции будут усваиваться по мере прохождения материала.

ГРАФИК РАБОТЫ

Далее представлена последовательность изучения немецкого языка — день за днём, постепенно, в течение 30 уроков мы будем подниматься на одну ступеньку вверх.

| | |
|---|---|
| 1 | Алфавит |
| 2 | Произношение букв и буквосочетаний |
| 3 | Определенный и неопределенный артикль |
| 4 | Род имён существительных |
| 5 | Единственное и множественное число имён существительных |
| 6 | Склонение имён существительных |
| 7 | Род имён прилагательных |

ГРАФИК РАБОТЫ

| | |
|----|--|
| 8 | Единственное и множественное число имён прилагательных |
| 9 | Склонение имён прилагательных |
| 10 | Количественные числительные |
| 11 | Порядковые числительные |
| 12 | Даты и время |
| 13 | Личные местоимения |
| 14 | Притяжательные местоимения |
| 15 | Наречия |
| 16 | Настоящее время |
| 17 | Будущее время |
| 18 | Простое прошедшее время |
| 19 | Простое прошедшее время: неправильные глаголы |
| 20 | Сложное прошедшее время |
| 21 | Сложное прошедшее время: неправильные глаголы |
| 22 | Предпрошедшее время |
| 23 | Сводные таблицы глагольных окончаний |
| 24 | Возвратные глаголы |
| 25 | Повелительное наклонение |
| 26 | Модальные глаголы |
| 27 | Местоположение и местонахождение |
| 28 | Предлоги и союзы |
| 29 | Актив и пассив |
| 30 | Порядок слов в предложении |

Итак, урок первый:

Урок 1

АЛФАВИТ

В основе немецкой письменности лежит латинский алфавит из 26 букв:

| НЕМЕЦКИЙ АЛФАВИТ | | | | | |
|------------------|---|-------|---|---|-----------|
| A | a | [А] | N | n | [ЭН] |
| B | b | [БЭ] | O | o | [О] |
| C | c | [ЦЭ] | P | p | [ПЭ] |
| D | d | [ДЭ] | Q | q | [КУ] |
| E | e | [Э] | R | r | [ЭР] |
| F | f | [ЭФ] | S | s | [ЭС] |
| G | g | [ГЭ] | T | t | [ТЭ] |
| H | h | [ХА] | U | u | [У] |
| I | i | [И] | V | v | [ФАУ] |
| J | j | [ЙОТ] | W | w | [ВЭ] |
| K | k | [КА] | X | x | [ИКС] |
| L | l | [ЭЛЬ] | Y | y | [ИПСИЛОН] |
| M | m | [ЭМ] | Z | z | [ЦЕТ] |

Буквы, обозначающие звуки с умлаутом (ä а-умлаут, ö о-умлаут, ü у-умлаут) и лигатура ß (эсцет) в состав алфавита не входят. При алфавитной сортировке ä, ö, ü

не различаются от соответственно **a, o, u**; а **ß** приравнивается к сочетанию **ss**. В словарях немецкие слова располагаются без учёта умлаута.

Что такое умлаут? Это диакритический знак, указывающий на фонетическое явление умлаута гласных звуков. Обычно изображается в виде двух точек над буквой. В немецком языке умлаут присутствует в таких буквах, как Ää, Öö и Üü (называемых «а-умлаут», «о-умлаут» и «и-умлаут» соответственно).

При невозможности использования диакритических знаков (например, на некоторых сайтах в Интернете), буквы с умлаутом в немецком языке традиционно заменяются на диграфы: ä → **ae**, ö → **oe**, ü → **ue**.

В отдельных именах собственных сохранилось старое написание **ae, oe, ue** вместо букв ä, ö, ü, например: Goethe. Иногда таким образом пишут и другие слова, например: Aera (= Ära).

Вот как читаются буквы с умлаутом:

✓ буква ä (а-умлаут) передает звук, похожий на русское [Э]: Bär [БЭР] («медведь»);

✓ буква ö (о-умлаут) передает звук, похожий на русское [Ё]: Löwe [ЛЁВЕ] («лев»);

✓ буква ü (и-умлаут) передает звук, похожий на русское [Ю]: Tür [ТЮР] («дверь»);

✓ буква ß (эсцет) читается как [С]: Fuß [ФУС] («нога»).

Немецкий фонетический алфавит: Anton, Berta, Cäsar, Dora, Emil, Friedrich, Gustav, Heinrich, Ida, Julius,

Kaufmann, Ludwig, Martha, Nordpol, Otto, Paula, Quelle, Richard, Samuel, Theodor, Ulrich, Viktor, Wilhelm, Xanthippe, Ypsilon, Zacharias; Ärger, Ökonom, Übermut, Charlotte, Schule, Eszett.

ОСНОВНОЕ ПРАВИЛО: немецкие гласные произносятся достаточно чётко и напряжённо. Например, если мы видим слово: Telefon — *телефон*, то произносить его следует как [ТЭЛЭФОН], а не как [ТИЛИФОН].

Более того: в немецком языке различаются длинные и краткие гласные. Немецкие длинные гласные произносятся протяжнее русских, а краткие — короче. На письме долгота гласного обозначается:

а) с помощью буквы **h**, если эта буква стоит после гласной: **ah** — долгое **a** [A:], **oh** — долгое **o** [O:].

б) удвоением буквы: **aa** [A:], **oo** [O:], **ee** [E:]*.

И ещё полезное свойство немецкого языка, которое так роднит его с русским: звонкие согласные оглушаются. То есть, в слове Tag [ТАК] — *день*, например, последний звук произносится как [К], а не как [Г]. В русском языке происходит то же самое.

Ударение в корневых словах ударение падает обычно на первый слог, в словах с приставками ударение падает либо на приставку, либо на корень. Здесь выделяются ударные (**un-**, **ur-**, **ab-**, **auf-**, **aus-**, **bei-**, **ein-**, **mit-**, **nach-**, **vor-**, **zu-**) и безударные (**be-**, **ge-**, **ent-**, **emp-**, **er-**,

* Ещё долгота зависит от т.н. открытости слога, но в нашем упрощённом курсе это не столь важно. Будет интересно — потом почитаете более подробные указания на этот счёт.

ver-, zer-) приставки. Большинство немецких суффиксов безударные, но есть ряд ударных суффиксов (-ist, -ent, -ant, -ee, -eur, -ion, -tät, -ur, -at, -it, -ot, -et).

В этой книге используется передача немецких слов РУССКИМИ БУКВАМИ (это слова в квадратных скобках, написанные большими буквами). Ударная буква выделена **жирным шрифтом**. Конечно, русифицированная транскрипция несколько далека от идеальной, но помните о том, что, как, ни странно, строгих фонетических норм произношения немецких слов не существует. В различных странах — даже англоязычных — одно и то же слово жители могут произносить несколько *по-разному*. Если вы будете произносить изученные слова, ориентируясь на общие **рекомендации** и внимательно **изучая** транскрипцию, вас поймут. Лишь со временем вы сможете усовершенствовать свой язык, постоянно **общаясь, слушая и внимая** немецкой речи.

Итак, некоторые скажут, что просто ужасно передавать произношение иностранных слов русскими буквами. Но *не уметь* ничего сказать — ЕЩЁ УЖАСНЕЕ! Что толку «знать» язык, но не пользоваться им? Поэтому будем ориентироваться на результат.

Примерное произношение, переданное при помощи русских букв, конечно, условно. Однако, чётко проговаривая слова, вы, безусловно, сможете установить нужное общение.

Немецкие слова читаются, в принципе, по правилам, зная которые, прочесть немецкий текст не

составляет большого труда. Поэтому в словарях транскрипция немецких слов — если она не отличается от общих правил — не указывается. Но в тех редких случаях, когда всё-таки транскрипцию увидеть можно, то используются знаки международной транскрипции, и их нужно учить дополнительно. Если будет время и желание, это можно сделать и позже, уже ЯСНО ПРЕДСТАВЛЯЯ себе (используя наши обозначения знакомыми русскими буквами), как произносится то или иное слово. Завтра мы изучим, как читаются немецкие буквы.



УЧИМ НОВЫЕ СЛОВА

ДНИ НЕДЕЛИ

| | | |
|--|--------------------------|-------------|
| Montag <i>m</i> | [МОНТАК] | понедельник |
| Dienstag <i>m</i> | [ДИНСТАК] | вторник |
| Mittwoch <i>m</i> | [МИТВОХ] | среда |
| Donnerstag <i>m</i> | [ДОНЭРСТАК] | четверг |
| Freitag <i>m</i> | [ФРАЙТАК] | пятница |
| Samstag <i>m</i> , Sonnabend <i>m</i> | [ЗАМСТАК], [ЗОНАБЭНТ] | суббота |
| Sonntag <i>m</i> | [ЗОНТАК] | воскресенье |

Am Montag sind Sie beschäftigt. [АМ МОНТАК ЗИНТ СИ: БЭШЭФТИХТ] — В понедельник Вы заняты.

| | | | | |
|---|------------------|---------------------|-------|---------------|
| Am | Montag | sind | Sie | beschäftigt |
| [АМ] | [МОНТАК] | [ЗИНТ] | [ЗИ:] | [БЭШЭФ-ТИХЪТ] |
| am = an + dem (в + <i>определённый артикль м.р. ед.ч. Dat.</i>) | поне- дельник | есть, яв- ляется | Вы | занят |



УПРАЖНЕНИЯ



Упражнение 1

Прочитайте слова с умлаутами и буквой ß.

Bär, Löwe, Tür, Fuß, Cäsar, Ärger, Ökonom, Übermut.



Упражнение 2

Прочитайте слова и переведите.

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonnabend, Sonntag.



Упражнение 3

Переведите слова на немецкий язык.

1. четверг, 2. вторник, 3. среда, 4. суббота, 5. понедельник, 6. пятница, 7. воскресенье.



Ключ

1. Donnerstag, 2. Dienstag, 3. Mittwoch, 4. Samstag, 5. Montag, 6. Freitag, 7. Sonntag.


 **Упражнение 4**

Заполните пропуски.

1. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *Во вторник вы заняты.*
2. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *В среду вы заняты.*
3. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *В четверг вы заняты.*
4. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *В пятницу вы заняты.*
5. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *В субботу вы заняты.*
6. Am _____ sind Sie beschäftigt. – *В воскресенье вы заняты.*

 **Ключ**

1. am Dienstag, 2. am Mittwoch, 3. am Donnerstag,
4. am Freitag, 5. am Samstag / am Sonnabend, 6. am Sonntag.

 **Упражнение 5**

Заполните пропуски.

- Am _____ bin ich beschäftigt. – *Во вторник и среду я занят.*
- Am _____ bin ich beschäftigt. – *В пятницу и субботу я занят.*
- Am _____ bin ich beschäftigt. – *В понедельник и пятницу я занят.*

 **Ключ**

1. am Dienstag und Mittwoch, 2. am Freitag und Samstag, 3. am Montag und Freitag.

 **Упражнение 6**

Используя образец, скажите, что вы заняты.

Образец: Am Dienstag bin ich **beschäftigt**.

Am Montag bin ich _____.

Am Donnerstag bin ich _____.

Am Mittwoch bin ich _____.

Am Freitag und Samstag bin ich _____.

Урок 2

ПРОИЗНОШЕНИЕ БУКВ И БУКВОСОЧЕТАНИЙ

Следующие гласные и согласные произносятся совсем просто:

| БУКВА | ПРОИЗНОШЕНИЕ | ПРИМЕР |
|-------|---|--|
| a | [А] | Mann [МАН] («человек») |
| e | [Э] | Held [ХЭЛЬТ] («герой») |
| i | [И] | Wind [ВИНТ] («ветер») |
| o | [О] | wollen [ВОЛЕН] («хотеть») |
| u | [У] | Hund [ХУНТ] («собака») |
| | | |
| b | [Б] | Ball [БАЛЬ] («мяч») |
| d | [Д] | dort [ДОРТ] («там») |
| f | [Ф] | Fett [ФЭТ] («жир») |
| g | [Г] | gut [ГУТ] («хороший») |
| l | [Л] перед согласными и в конце слова [ЛЬ] | lesen [ЛЕЗЭН] («читать») faul [ФАУЛЬ] («ленивый») |
| m | [М] | mit [МИТ] («с») |
| n | [Н] | nein [НАЙН] («нет») |

| | | |
|---|------|---------------------------------------|
| p | [П] | Pause [ПАУЗЭ] («пауза») |
| r | [Р] | reisen [РАЙЗЭН] («путешествовать») |
| t | [Т] | Tat [ТАТ] («поступок») |
| w | [В] | was [ВАС] («что») |
| x | [КС] | Hexe [ХЭКСЭ] («ведьма») |
| z | [Ц] | Salz [ЗАЛЬЦ] («соль») |

Буква **c** перед **e**, **i** читается как [Ц]: Cent [ЦЕНТ] («цент»), а в некоторых заимствованных словах как [С]: City [СИТИ] («центральная часть города»). В остальных случаях читается как [К]: Camera [КАМЭРА] («камера»).

Буква **h** после гласных не произносится: sah [ЗА] («видел»).

Буква **s** перед гласной произносится как [З], sauber [ЗАУБЭР] («чистый»), sehen [ЗЭЭН] («видеть»), а в остальных случаях — как [С]: was [ВАС] («что»).

Буква **v** в исконно немецких словах произносится как [Ф]: viel [ФИЛЬ] («много»), а в заимствованных — как [В]: Visavi [ВИЗАВИ] («визави»).

Буква **y** может произноситься по-разному [И, Й, Ю]: Yoga [ЙОГА] («йога»), Hymne [ХЮМНЭ] («гимн»)

В словарях произношение немецких слов, если оно не отличается от общих правил, обычно не указывается. Как уже говорилось выше, в данном пособии в целях максимального упрощения произношения